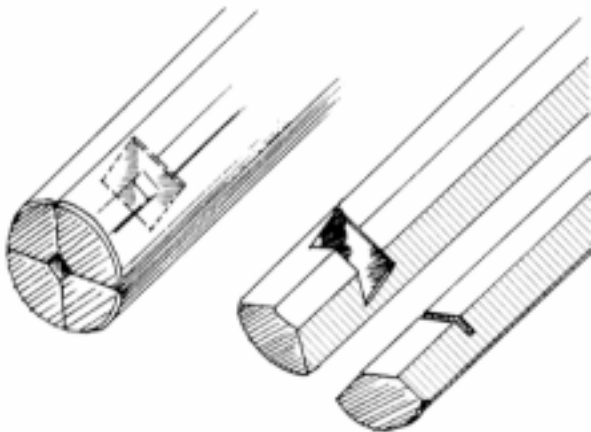


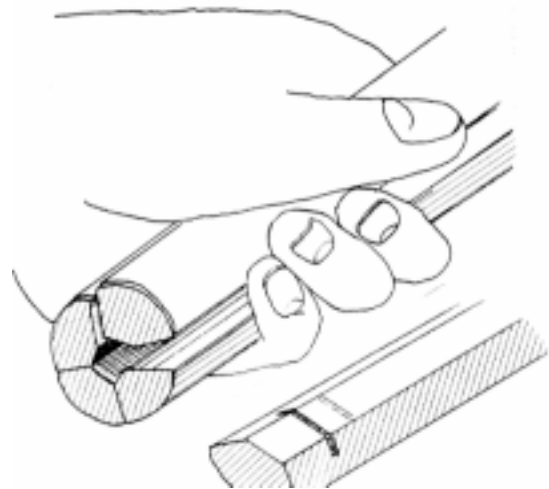
1-4 Gebrauchte *Shinai*-Teile zusammen bauen

Man kann Streben aus verschiedenen *Shinai* zusammen bauen, wenn beim zusammen gebauten *Shinai* der Griff gleichmäßig rund ist und die Positionen der Bambusknoten der verschiedenen Streben sich ungefähr in gleicher Höhe befinden.

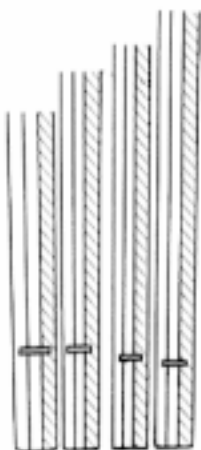
1) In einem *Shinai* ganz unten gibt es ein Metalteil, das Chigiri heisst. Das ist dafür da, die 4 Streben zusammen fest zu halten. Jede Strebe hat einen kurzen Schnitt, wo dieser Chigiri hereinpasst.



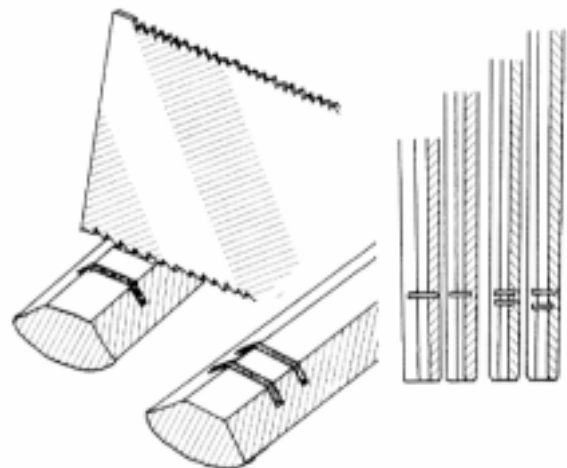
3) Man muss deswegen einen neuen Schnitt machen. Das Chigiri erstmal lassen wo es war, und dann einfach die 4 Streben fest zusammendrücken. So kann man bei den anderen Streben markieren, wo der neue Schnitt sein soll.



2) Wenn man eine andere Strebe benutzt, passt meistens dieser Schnitt nicht mehr.



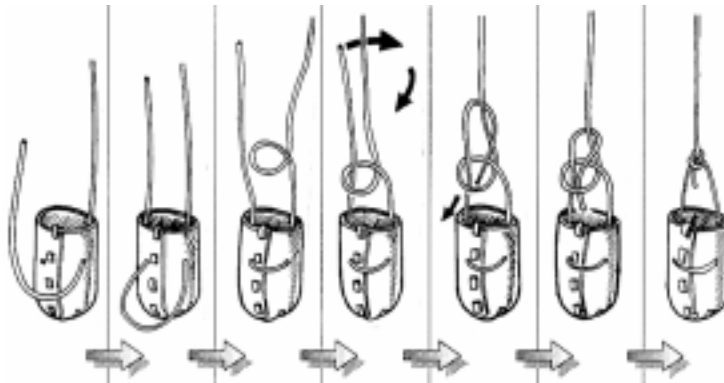
4) Den markierten Punkt sägen und einen neuen Schnitt machen.



*) Ein *Shinai* hat 5 Bambusknoten. Wenn man ein langes *Shinai* verkürzen möchte, soll man versuchen diese 5 Knoten da zu lassen und nur die beiden Spitzen abzuschneiden. Danach die abgeschnittenen Spitze abschleifen.

1-5 Sakigawa zusammen bauen 先革

1) Das *Tsuru* (die Schnur) ans *Sakigawa* (Lederspitze) daranbinden.



2) Ein passendes *Saki-gomu* (Gummi-Stopper) in die Spitze hereinstecken. Wenn der Durchmesser des *Saki-gomu* kleiner ist als das Loch zwischen den 4 Streben, ist es gefährlich. Wenn man ein Loch im *Sakigomu* gefunden hat, darf man es nicht mehr benutzen. Fürs *Karbon-Shinai*, bitte nur das spezielle *Sakigomu* benutzen.



3) Spitze mit dem an das *Tsuru* gebundene *Sakigawa* bedecken.



Die Struktur des Sakigawas

Das *Sakigawa* ist nur eine mit Lederschnur zugenähter Leder-Tasche. Man kann es nicht reparieren. Wenn man im *Sakigawa* ein Loch gefunden hat oder wenn es zu alt geworden ist, bitte sofort mit einem neuen tauschen.



1-6 Tsuru (Schnur) zusammen binden 弦 弦

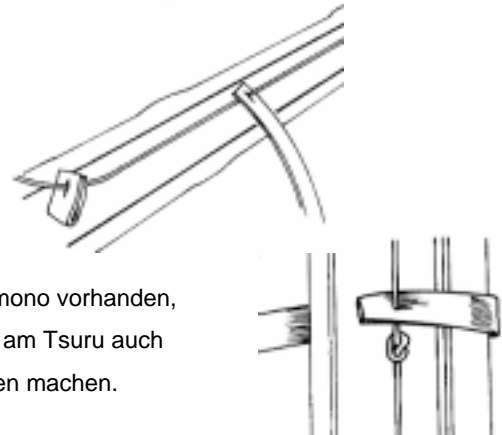
Es gibt eine Tsuru aus Kunststoff und eine aus Seide, die Kotozuru heisst. Wenn man die Kotozuru gekauft hat, muss man sie, bevor man sie benutzt, etwas walken (kneten) so dass es weicher wird.

1) Zuerst ist das Tsukagawa (Griff-Leder) auf das Griffende des Shinai zu stecken. (Die dünne Schnüre am neu gekauften Shinai sollten erst danach abgenommen werden). Das Zähle Leder aufzustecken kann schwierig sein,



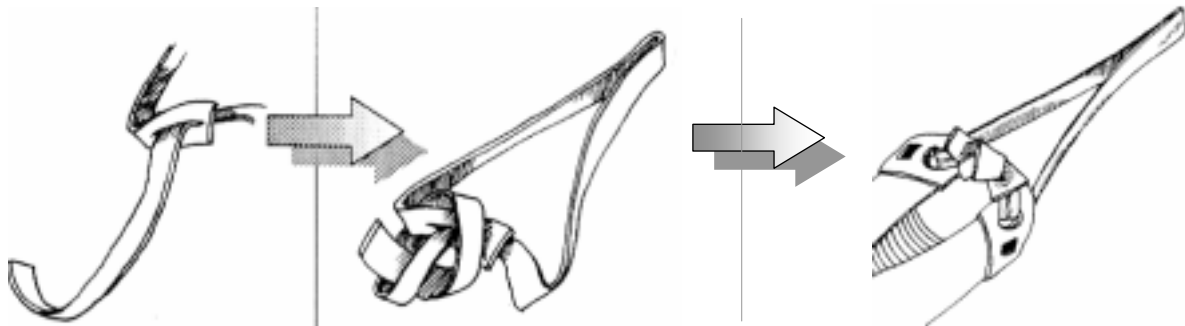
*mit Gummi-Handschuhen
oder Folie geht es
einfacher!*

2) Die Tsuru (Schnur) durch das Nakayui (Lederschnur, die das Shinai umwickelt, s.1-7) durchziehen, soweit ein Komono (kleiner Lederring, s. unten unter 3) vorhanden ist, auch durch diesen



Ist kein Komono vorhanden,
kann man am Tsuru auch
einen Knoten machen.

Lederschnur wie in der Abbildung am Griff binden



Was ist ein Tsukagawa – und wie man es verkürzt

Das Tsukagawa ist ein Lederteil. Die Spitze wird erst zugenäht und der Leder wird danach herumgedreht.

Um das Tsuka zu verkürzen, kann man entweder das Ende abscheiden und abnähen, oder sie abschneiden und dann zurückfalten und einlöchern wie in der Abbildung gezeigt.



3) Wie man Tsuru und Komono am Griffleder befestigt: Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten der Befestigung.

Möglichkeit A

1) Tsuru durch das Loch stecken



2) um das Komono einmal herumführen



3) Unter das Tsuru wie in der Abbildung



4) und durch das Komono des Tsukas und dann wieder durch das Komono der Tsuru.



Möglichkeit B (besonders für Kotozuru)

1) Durch den Riss des Komonos



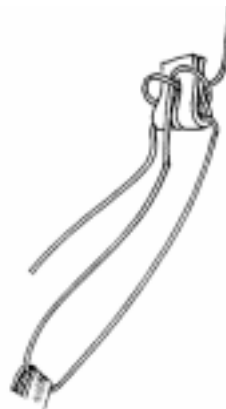
2) um das Komono einmal herumführen



3) unter das Tsuru wie in der Abbildung



4) und durch das Komono des Tsuka und dann wieder durch das Komono der Tsuru.



Möglichkeit C

1) Mit der Tsuru wie in der Abbildung einen Ring bilden, aus dem eine Öse heraussteht



2) festziehen

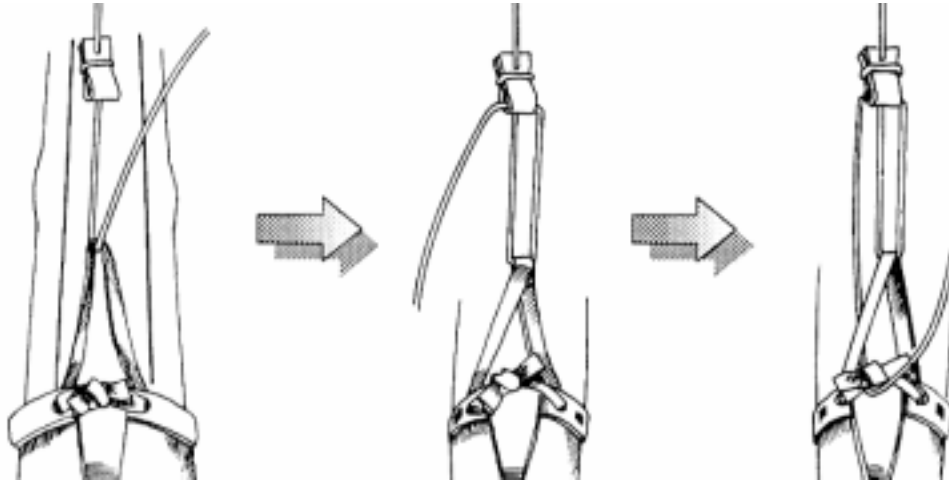


3) Tsuru durch das Komono des Tsuka und dann wieder durch die Schlaufe (Nr.2) der Tsuru führen.

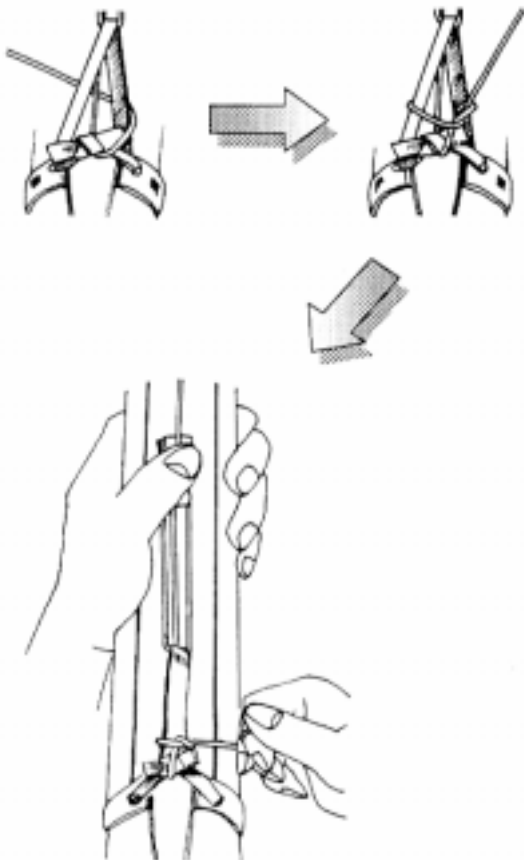


und dann für alle Möglichkeiten :

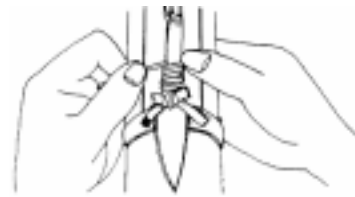
4) Die Tsuru durch die Lederschnur (Kawahimo) ziehen, wie in der Abbildung, und dann vorne wieder durch das Komono der Tsuru. Dann mit der rechten Hand fest ziehen, wieder durch Komono des Tsukas, diesmal aber hinter dem Knoten der Lederschnur durch. Fest ziehen.



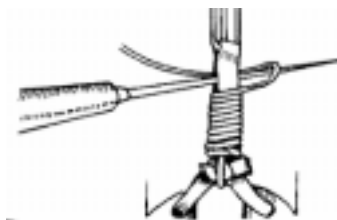
5) Die Tsuru festgezogen lassen, einmal um das Komono herumwickeln, wieder unter der Schnur durch und dann festziehen.



6) ca. 7mal herumwickeln.



7) Zum Schluß mit einem spitzen Gegenstand zwischen den Lederbändern etwas Platz machen, dort das letzte Teil der Tsuru durchziehen und dann festbinden.



FERTIG.

